

**Voies et moyens (comité)**

- Formation de la Chambre, m. (M. Diefenbaker) adoptée, 465
- Impôt sur les biens transmis par décès, 1567, 1605
- Impôt sur le revenu, 827, 871, 897, 944, 978, 994, 1012, 1099, 1117, 1142, 1171, 1212, 1291, 1537
- Subsides, résolutions, 760, 2161, 3004
- Tarif douanier, 1603
- Taxe d'accise, 1569, 1598

**Volaille**

- Exportations et importations aux ports d'entrée de la C.-B., q. (M. Douglas), 2595-9
- Importation, dd. (M. Drouin), 1205, 1463-5
  - Embargo, 1465-6
- Modes de classement, q. (M. Martin, Essex-Est), 1586
- Poulets et dindons, importations et permis accordés, q. (M. Clermont), 661
- Prêts aux éleveurs, 633, 726, 730, 773, 776, 1250-1, 1463-5

**Votes par assis ou levés, 1627, 1931, 1974, 2644-6, 2673, 2688, 2700, 3397****Votes nominaux enregistrés à la Chambre des communes**

- Adresse en réponse, motion principale (M. Chaplin), adoptée, 464-5
  - Am. (M. Pearson), rejeté, 247-8
  - Sous-am. (M. Thompson), rejeté, 148-9
  - Sous-am. (M. Lewis), rejeté, 246-7
  - Am. (M. MacEachen), rejeté, 360-1
- Allstate Life Insurance Company of Canada* (loi), am. (M. Scott), rejeté, 2262-3
- Bills de divorce, m. 2e lecture
  - SD-12 - Fowler, adoptée, 2428-9
- Décision de l'Orateur rejetée, 3455-6
- Décisions de l'Orateur maintenues, 677-8, 679-80, 993-4, 2717-8
- Décisions du président maintenues, 609-10
- Gouvernement, indécision, manque de direction et confusion au sein du cabinet, am. (M. Pearson) à une m. de subsides, 3569, adopté, 3624-5
  - Sous-am. (M. Thompson), manque de politique précise en matière de défense et lacune dans l'organisation des travaux de la Chambre, 3574, adopté, 3624
- Surtaxes douanières et resserrement du crédit, abolition, am. (M. Pearson), rejeté, 1427-8
  - Remplacement par un régime de monnaie libérée de toute dette, etc., sous-am. (M. Thompson), rejeté, 1426-7

**Wahn, M. Ian Grant (Saint-Paul's)**

- Budget révisé des dépenses, 985-8
- Céréales, vente aux pays communistes, 986
- Economie nationale, situation, 986-8
- Immigration, nouvelle législation, 1243
- Immigration de fiancées d'origine chinoise, admission, q., 925
- Immigration, extension de l'amnistie à des personnes entrées illégalement (loi), 646-7
- Impôt sur le revenu (loi), 985-8
- Industries, aide fédérale à l'expansion, 988-9
- Manège militaire de l'avenue University, à Toronto, q., 2845
- Nord canadien, programme d'expansion, 986
- Orateur, nomination en permanence, 985
- OTAN, engagements militaires du Canada, q., 2845
- Question de Règlement - lecture de discours, 1362
- Saskatchewan-Sud, barrage, 986

**Walker, M. J.E. (York-Centre)**

- Abris nucléaires, transformation d'édifices de l'Etat, 2657-8, 2711, 3072-3
- Adresse en réponse, 452-6
- Aliments et drogues, contrôle et réglementation de certaines drogues (loi), 1049-51, 1623, 1629-34, 1649-50
- ARC, équipages mis à bord d'avions russes transportant de la marchandise vers Cuba, 195
- Assurance-chômage, employés d'appoint dans les bureaux de Toronto, 1211
- Avion Arrow, annulation de la fabrication, 455
- Céréales, proportion des ventes atteignant la Chine continentale, 2737
- Chômage, 3524
- Comité intergouvernemental sur la migration européenne, retrait du Canada, 1640
- Economie nationale, 453-6, 3343
- Facteurs, salaire réduit durant la période des fêtes, 160
- Gouvernement, absence de politique nationale, 3342-3